

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 73 (1955)
Heft: 20

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEgeben von ING. W. JEGHER*Fenster**Kiefer Zürich*

Die neue

Kuhlmann
Zeichenmaschine

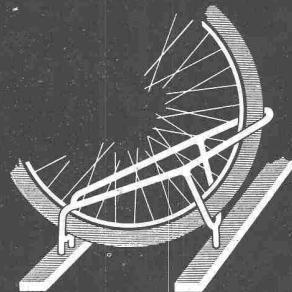
ist eine technische Höchstleistung. Verschiedene Modelle für alle Ansprüche.

Prospekte und Beratung durch das zeichentechnische Spezialhaus

Gebrüder Scholl AG an der Poststrasse
in Zürich seit 1865 - Tf. (051) 23 76 80**AUFZÜGE**für Personen - Waren
Speisen - Akten
mit und ohne Feineinstellung

Birmensdorferstr. 273
Telephon 33 21 66
KOLLER

Metallbau Koller AG, Basel, Tel. (061) 38 29 77

**Fahrrad-Ständer**

+ Pat.

praktisch solid

formschön preiswert

hält jeden Pneu fest

ohne geringste Gefährdung

der Speichen

VerlagW. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110
Postadresse:
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39**Bezugspreise**

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

12 Monate		6 Monate	
Schweiz	Ausland	Schweiz	Ausland
66.—	72.—	33.—	36.—
		16.50	18.—

Für Mitglieder des S.I.A., der GEP und
des Schweiz. Technischen Verbandes sowie
für Studierende der ETH und der EPUL
ermässigte Preiskategorien nach Tarif.**Anzeigen-Verwaltung**Mosse-Annونcen AG., Zürich, Limmat-
quai 94 / Tel. 326817 / Postcheck VIII 1027**INHALT**

- Die Anlagen der Holzverzuckerungs AG. in Domat/Ems. Von A. Ostertag 287*
Eindrücke aus Brasilien. Von F. Stüssi 292*
Wettbewerb für einen kirchlichen Bau in Schaffhausen 298*

MITTEILUNGEN

- Universitätsstadt von Rio de Janeiro 298
Schweizer Mustermesse. Wasserversorgung in Australien. «Schweizer Technik». Moralische Aufrüstung in Brasilien. Persönliches. Kehrichtbeseitigung. «La Houille Blanche» 300

BUCHBESPRECHUNGEN

- Mechanische Grabenverdichtung, von der Versuchsanstalt für Wasserbau an der ETH. Feldmessen, von H. Volquarts 300
Neuerscheinungen 301

NEKROLOGE

- A. Labouchère. E. Scheifele 302

WETTBEWERBE

- Schulhaus in Gränichen AG. Eglise Ste-Croix in Siders. Seefergestaltung Romanshorn. Verkehrsverbindung zwischen den Seeufern in Genf. Irakische Nationalbank in Bagdad. Stadtplan von Ankara 302

- MITTEILUNGEN AUS DEM S.I.A. Generalversammlung des B.I.A. 302

- MITTEILUNGEN AUS DER G.E.P. Maifahrt der Amicale Parisienne 302

ANKÜNDIGUNGEN

- Ausstellung E 55 in Rotterdam. Vereinigung schweiz. Strassenfachmänner. 3rd Internat. Vacuum Concrete Congres, Paris. Schweiz. Vereinigung für Gesundheitstechnik. II. Internat. Spannbeton-Kongress in Amsterdam. Kolloquium über Gewässerschutzfragen. Internat. Beleuchtungskongress 1955 in Zürich. Vorträge 302

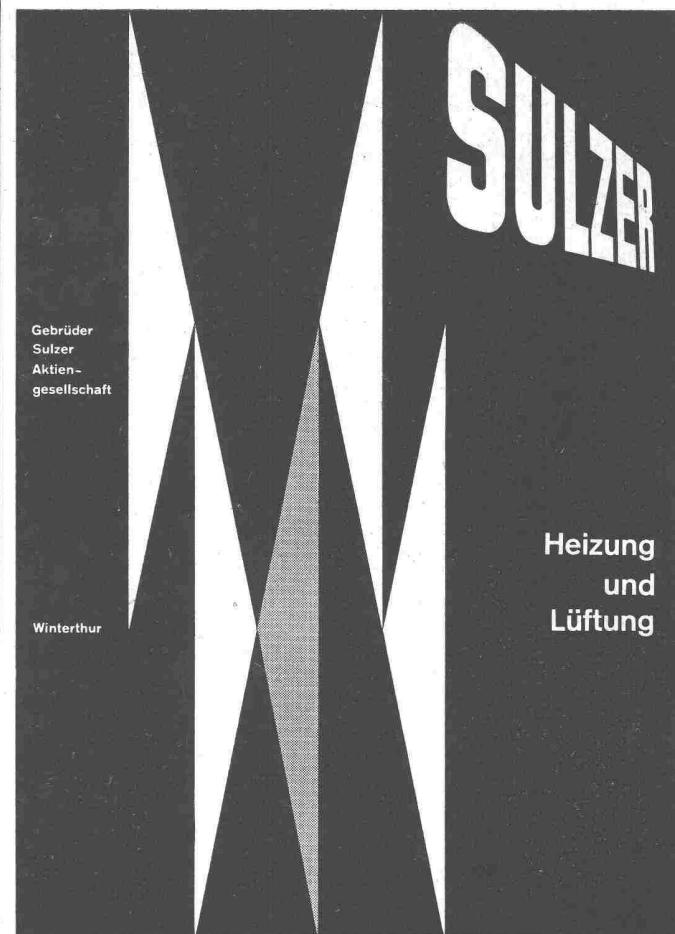
ELEKTRISCHE UHREN

FAVAG

Fabrik elektrischer Apparate AG.

NEUCHATEL

FAVAG
H.57



BULLDOG

SICHERHEITS-VERBINDER AUS STAHL

Für Holzkonstruktionen:
Dachbinder, Brücken, Ge-
rüste, landwirtschaftliche
Bauten usw. Vielfach bewährt.

Auskunft und Offeren durch:

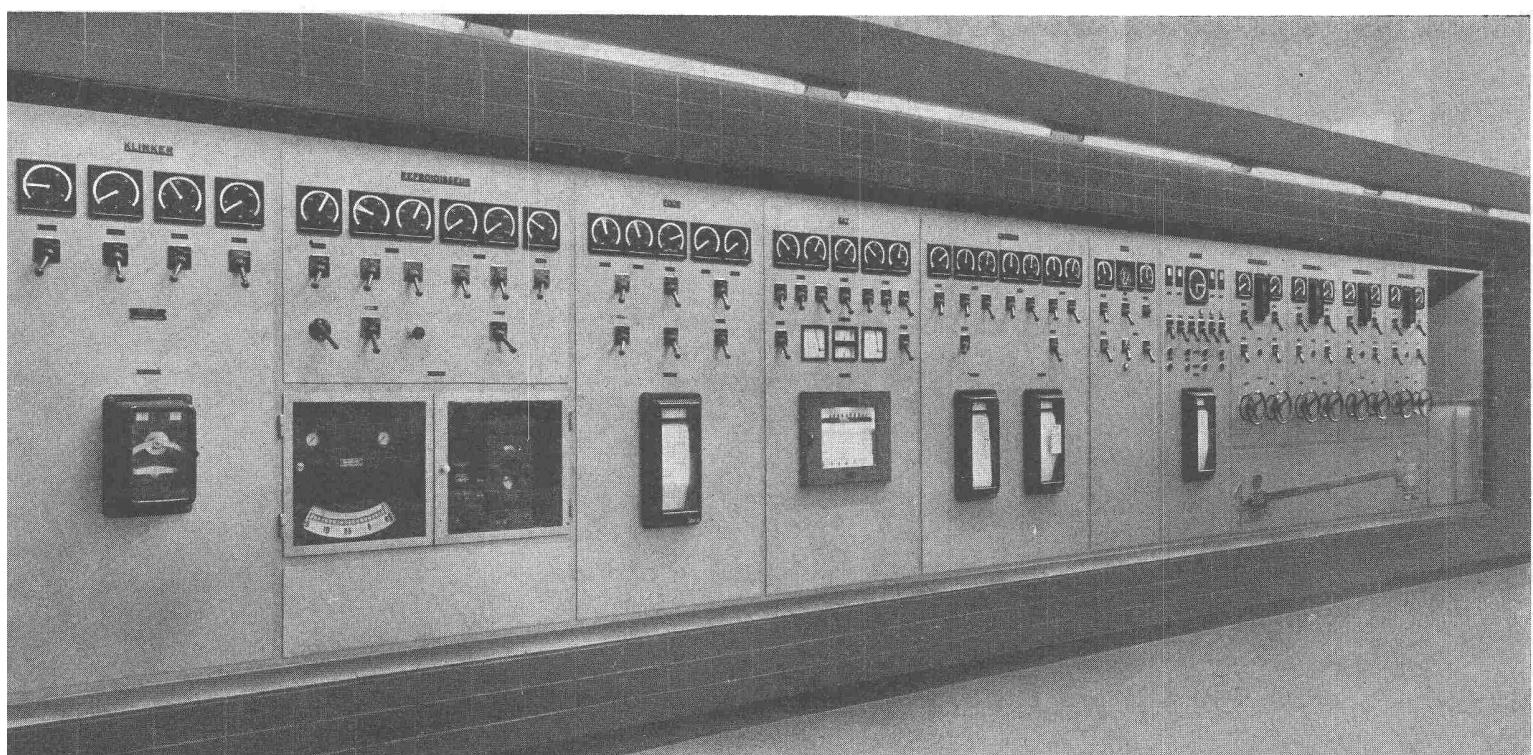
J. G. KIENER & WITTLIN A. G.
Schauplatzgasse 23,
BERN





Hauptverteil- und Schützschrank in staub- und spritzwasserdichter Ausführung,
für einen Papiermaschinen-Antrieb mit 30 Motoren einer Papierfabrik.

Mess- und Steuerableau, für einen Zement-Drehofen mit einer Kapazität von
1200 t/24 Stunden, montiert im Brennstand der Ciments d'Obourg (Belgien). Mit sym-
bolischem Schema des Drehofens rechts unten montiert, aus Messing fumé, sowie
mit angebautem Schreibpult.



WEBER AG. / FABRIK ELEKTROTECHNISCHER ARTIKEL UND APPARATE / EMMENBRÜCKE (LU)

Tel. (041) 5 22 47

Abt. Schalt- und Verteilanlagen

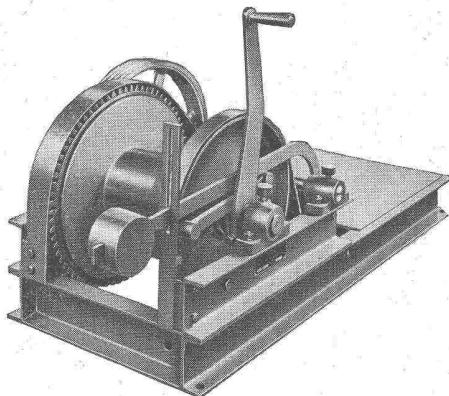
ACROW
BANGERTER LYSS

STAHLROHRGERÜSTE
H - RAHMENGERÜSTE
SCHALUNGSTRÄGER
DECKENSTÜTZEN
BETONMISCHER

A. BANGERTER & CIE AG LYSS / 032 84123
Abteilung für Bauwerkzeuge Cementwaren und Bausteinwerke

Schnell-Aufzugwinden KLUS RW

für Bauaufzüge
Schrägaufzüge
Rammarbeiten usw.
Zugkraft 600—2000 kg



sehr bewährte, solide Konstruktion

Robert Aebi & Cie AG Zürich

URANIASTRASSE 31/35 TEL. (051) 23 17 50



Schaufenster- Anlagen

GEBR. TUCHSCHMID AG.
FRAUENFELD

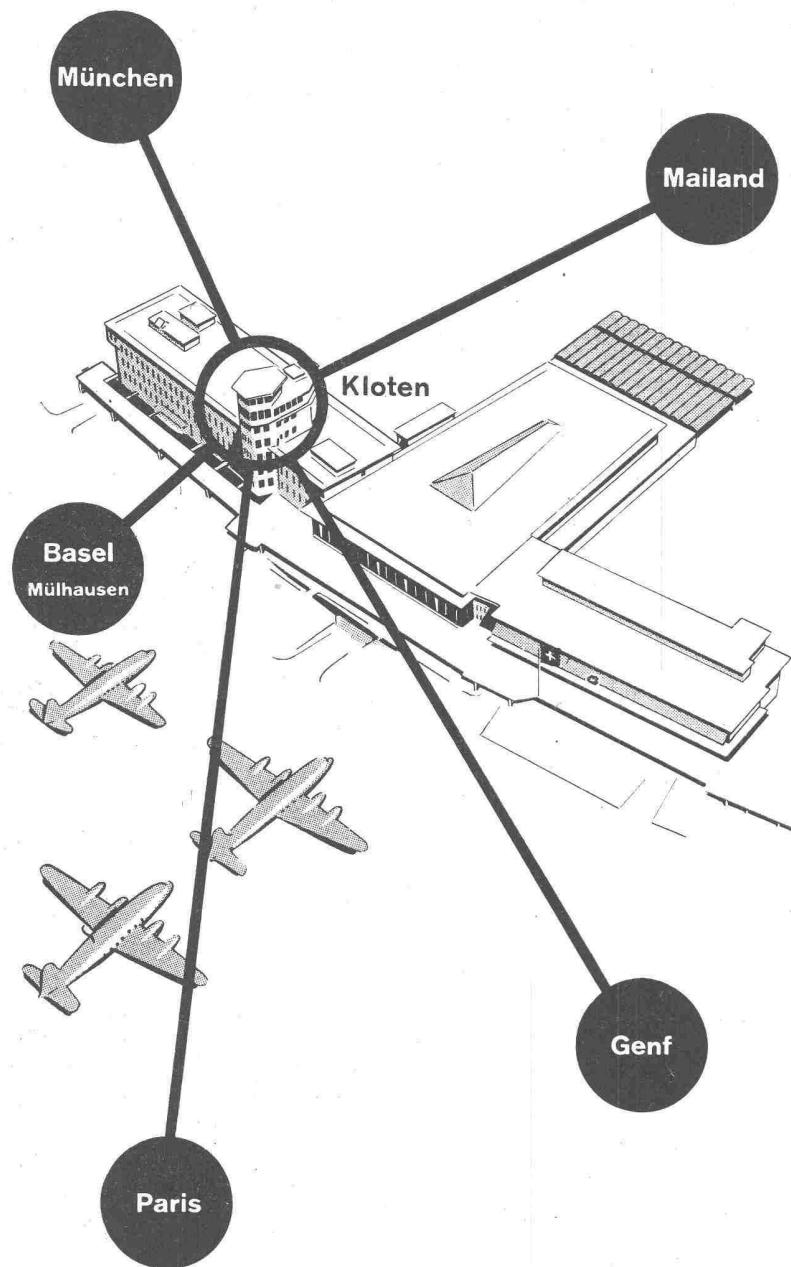
FRAUENFELD TEL. (054) 7 24 71
ZÜRICH TEL. (051) 23 23 01



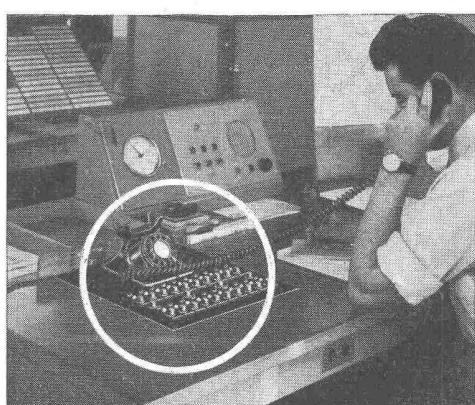
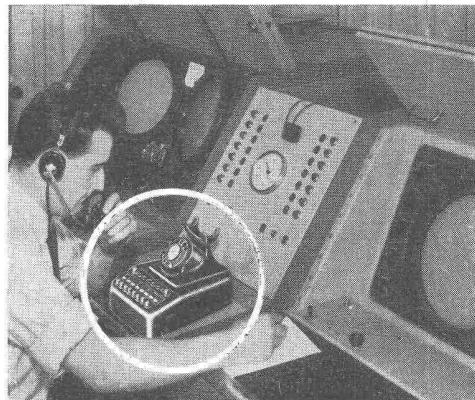
dank der thermischen Doppelwirkung der patentierten
ELEKTR. EINBAU-SCHAUFENSTER-HEIZUNG
STAR UNITY AG., ZÜRICH 53 Drusbergstrasse 10 Tel. (051) 95 64 67

NEUHEIT FÜR SCHAUFENSTER

die bei einer neuzeitl. Projektierung von Laden-Um- und -Neubauten berücksichtigt werden muss. Verl. Sie Offeren u. Einbauvorschriften.



ALBIS-TELEPHON-ANLAGEN



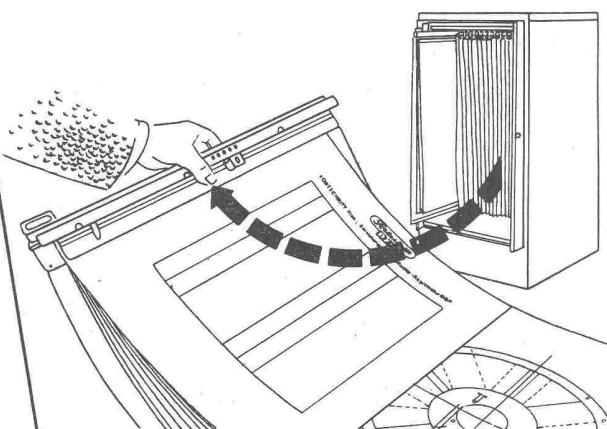
SICHERHEIT IM FLUGVERKEHR

Vielfältig sind die technischen Einrichtungen im Dienste der Flugsicherung. Wichtige Aufgaben fallen den Geräten für die Nachrichtenübermittlung zu. So dient die von uns im Kontrollturm, dem «Stellwerk» des Flughafen Kloten, installierte Telephonanlage der Herstellung direkter Verbindungen mit den benachbarten Flugsicherungszentren Basel · Mülhausen · Paris · Genf · Mailand · München. Die Herstellung der Verbindungen erfolgt durch einfachen Tastendruck und eine besondere Kopplungsplatte erlaubt auch direkte Zusammenschaltung zweier Zentren, wie z. B. München-Mailand.

ALBISWERK ZÜRICH AG. ALBISRIEDERSTRASSE 245 ZÜRICH 47

VERTRETUNGEN IN BERN, LAUSANNE UND ZÜRICH

PZM Planschrank

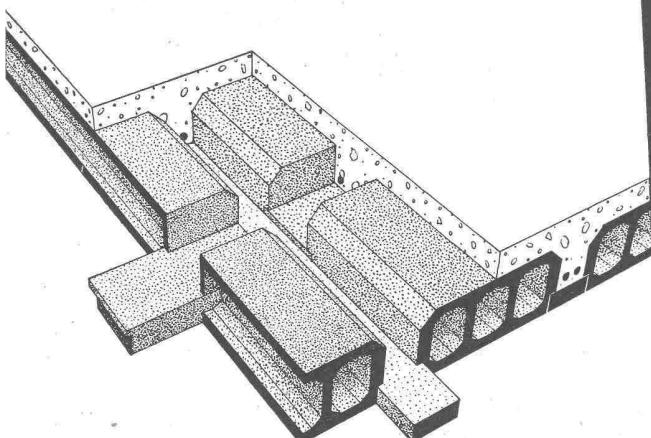


Pläne und Zeichnungen jeder Größe lassen sich im PZM-Planschrank unterbringen. **Übersichtlich**
Kein Löchen
Kein Verstärken
Kein Falten
Niedriger Preis

EMIL KOELLIKER AG
Büro-Organisation
 ZÜRICH 1 Talacker 42
 Telefon (051) 25 66 47

Die fugensichere Korkisolierdecke

mit Deckensteinen Marke Baukornat
 Hervorragend geeignet als oberste Betondecke
 unter Steildach und als Flachdach



Verlangen Sie unseren Prospekt

Baukork AG.

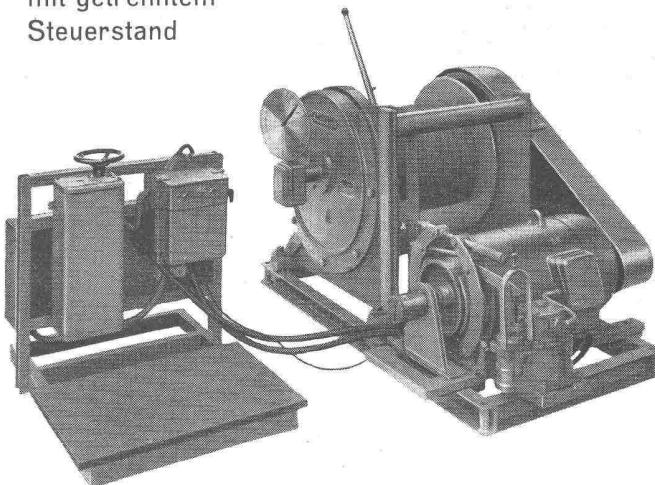
Verkaufsbüro Zürich, Gotthardstrasse 61 Tel. (051) 23 80 12

Planetenrad-Seilwinde

(MERK)

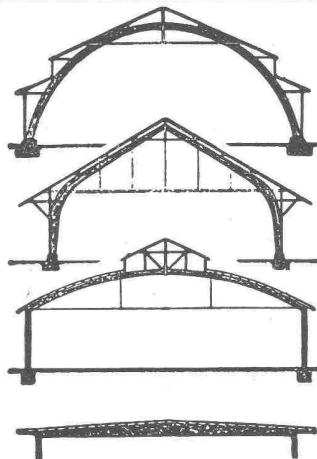
Seilwinde Zugkraft 2000 kg

für Baustellen-Seilbahn
 mit getrenntem
 Steuerstand



HANS MERK Fahrzeug- und Kranfabrik DIETIKON-ZÜRICH
 Telephone (051) 91 91 21

B. ZÖLLIG
SÖHNE
 Holz-Konstruktionen
ARBON

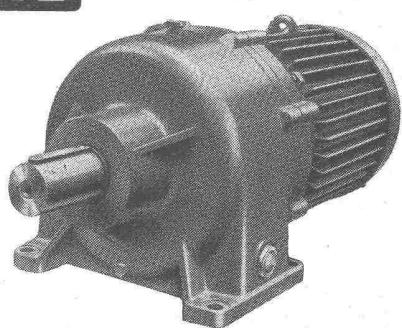


Spezialität
AUSFÜHRUNG in der
HETZERBAUWEISE
FÜR LAGER-, TURN- UND
FABRIKHALLEN
LEHRGERÜSTE UND
KIRCHEN
RISSFREIE SÄULEN

KISSLING Motorgetriebe

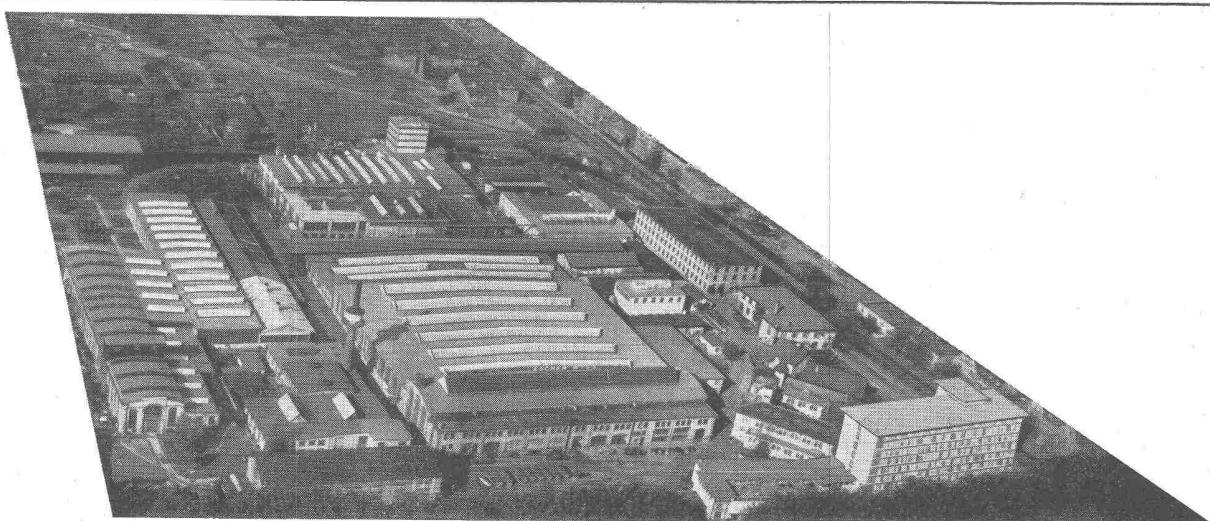
Wir liefern Getriebe
 und Zahnräder jeder
 Art und verzahnen
 eingesandte Rad-
 Körper

Tel. (051) 46 64 00



L. Kissling & Co., Maschinenfabrik, Zürich-Seebach

ESCHER WYSS


ALLE TURBOMASCHINEN

Wasserturbinen
Dampfturbinen
Gasturbinen
Turbopumpen
Turbokompressoren
Eindampfanlagen
Industriezentrifugen

Wärmepumpen
Kältemaschinen
Dampfkessel
Zementmaschinen
Gießereierzeugnisse
Kesselschmiede- und
Rohrschlossereiarbeiten

ESCHER WYSS AG ZÜRICH TEL.(051) 420120

BUSS AG BASEL / PRATTELN

Wir sind seit 50 Jahren spezialisiert im Bau und in der Projektierung von Stauwehranlagen, wie: Schützen mit Windwerken und hydraulisch-automatische Schützen unserer eigenen Systeme, ferner Schiffsschleusen, Dammbalken, Rechen und Caissons. Für Stauwehrschrüten sind wir überdies als Berater verschiedener europäischer Grossfirmen tätig.

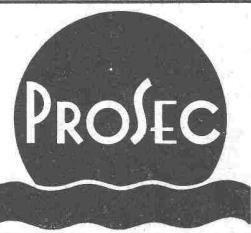
Abt. Stahlwasserbau

Abdichtung und Bautenschutz**ING. PELLASCIO**Ohmstrasse 16 • Telephon 46 63 73
ZURICH - OERLIKON**Einige Lieferungen:**

SBB-Tunnelabdichtungen • Druckstollen bei Bernischen Kraftwerken • SBB-Kraftwerke • Kraftwerk Rabiusa-Realta • Maggia Kraftwerke • Militärlagerstollen

Fabrikation seit 1933

Prospekte • Referenzen • Ingenieurbesuch



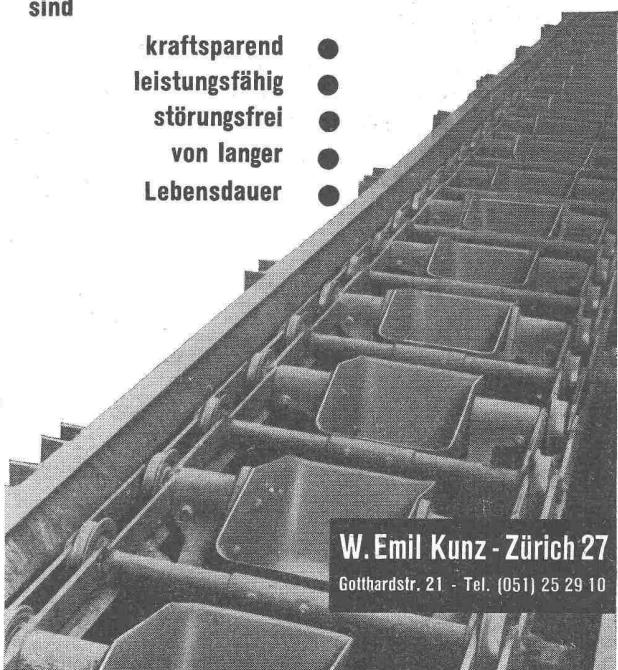
**Transformatoren
Anlass- und Regulier-Widerstände
Signalglocken**

HANS GLOOR / FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE / ZÜRICH 50 (OERLIKON)
Telephon (051) 46 83 50

**Förder-Anlagen mit
RENOULD-TRANSPORT-KETTEN**

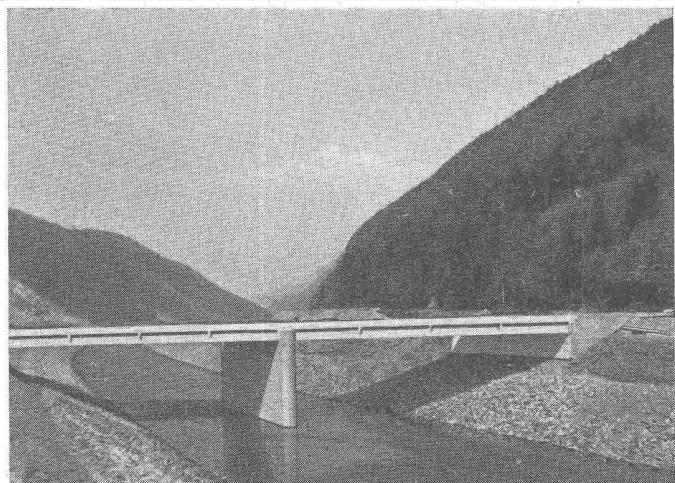
sind

- kraftsparend
- leistungsfähig
- störungsfrei
- von langer
- Lebensdauer



W. Emil Kunz - Zürich 27

Gotthardstr. 21 - Tel. (051) 25 29 10



Vobag

**AG. für vorgespannten Beton
und Zementwarenfabrik**

 Spezialfirma für hochwertige Betonwaren
für alle Zwecke

Adliswil-Zürich - Tel. 91 68 44

Brücke aus vorgespannten Betonelementen

Uto-Hebezeuge

 neuester Konstruktion lösen jedes Transportproblem
und reduzieren Ihre Unkosten.

Schindler-Aufzug- und Uto-Kran-Fabrik AG, Zürich-Altstetten

BAUREKLAME-TAFELN



Werden komplett bemalt in der ganzen deutschen Schweiz erstellt.

Verlangen Sie unverbindlich Offerte und farbige Skizzen.

Auch sämtliche Beschriftungen sowie **Schilder** und **Buchstaben** in Metall zu vorteilhaften Preisen.

E. STOLL **HOFWIESENSTRASSE 362**
ZÜRICH 50 **TEL. 48 28 07**

ZONOLITE Dachisolation
 aus ZONOLITE Isolier- und Leichtbeton an-
 stelle von Kork, Isolierschicht und Gefälls-
 beton aus dem gleichen Material in einem
 Guss.

ZONOLITE Isolierverputze
 für Wärme- und Luftschall-Isolation
 Referenzen und Verlegeanweisungen zur
 Verfügung.

GARTENMANN ISOLATIONEN

C. Gartenmann & Cie AG
 BERN Laubeggstraße 22, Tel. (031) 461 61
 ZÜRICH Alfred-Escherstrasse 80, Tel. (051) 23 60 55
 GENEVE 19, rue de la Croix-d'Or, Tel. (022) 24 63 23

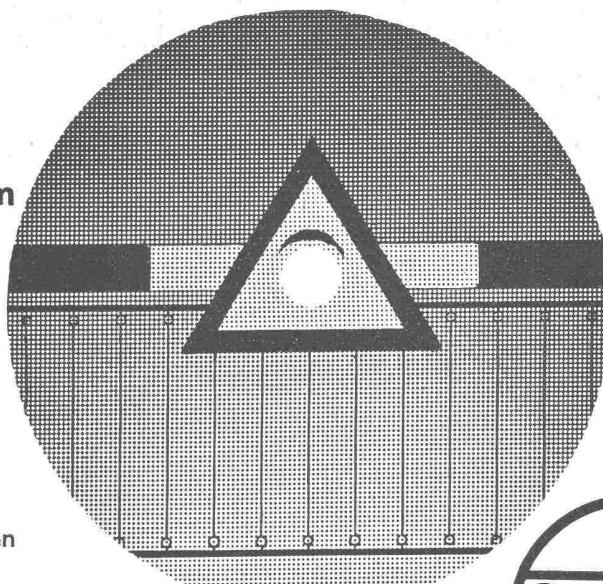
ZONOLITE

**Sicherheit vor dem
nahenden Zug**

bietet die Barriere

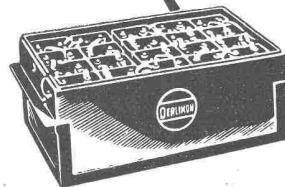
**Sicherheit für störungsfreien
Betrieb Ihrer Elektrofahrzeuge**

bietet die zuverlässige OERLIKON-Batterie



OERLIKON

60 JAHRE OERLIKON -
1895 1955
AKKUMULATOREN



Eigennutz

verlangt Holzschutz!

Es empfiehlt sich, das frisch eingeschnittene oder völlig lufttrockene Stäpelholz vorbeugend mit SCHNITTHOLZ-ARBEZOL vor Schädlingsfrass zu schützen.

Von Vorteil ist, auch das Bauholz auf dem Abbundplatz oder beim Aufrichten mit BAUHOLZ-ARBEZOL, sowie Fassaden, Schalungen, Schreinerwaren usw. mit ARBEZOL-SUPER vorbeugend vor Wurm und Fäulnis zu bewahren.

Ist Holzwerk bereits durch tierische Holzschädlinge befallen, ist es unerlässlich, sie mit ARBEZOL-SPEZIAL zu verfolgen und damit gleichzeitig das Holz vorbeugend vor Neubefall zu schützen.

Gut verstandener Eigennutz verlangt vollständigen Holzschutz auf der ganzen Linie!

Die ARBEZOLE enthalten DDT-Wirkstoff, der über sechzehntausendmal wirkungsvoller ist als Karbolineum.

Unsere Holzschutzmittel sind **permanent-aktiv**!

Holzschutz ARBEZOL gereicht dem Holz zum Wohl!

A. BENZ & CIE. - ZÜRICH 2/38

Spezialfirma zum Schutze verbauten Holzes

Renggerstrasse 56

Telephon (051) 45 34 34

